



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 7 Ιουνίου 2022  
(OR. en)

9039/22

---

Διοργανικός φάκελος:  
2022/0136 (NLE)

---

MAMA 70  
MED 19  
EG 4

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συστάθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου, όσον αφορά την έγκριση των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αιγύπτου 2021-2027

---

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,  
στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συστάθηκε  
με την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
και των κρατών μελών τους, αφενός,  
και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου,  
όσον αφορά την έγκριση των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αιγύπτου 2021-2027**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 217, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου<sup>1</sup> («συμφωνία»), υπεγράφη στις 25 Ιουνίου 2001 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2004.
- (2) Σύμφωνα με τη συμφωνία, το Συμβούλιο Σύνδεσης που συστάθηκε με αυτήν («συμβούλιο σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου») έχει την αρμοδιότητα να λαμβάνει αποφάσεις με σκοπό την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας σύνδεσης και δύναται να διατυπώνει τις κατάλληλες συστάσεις.
- (3) Με σκοπό την περαιτέρω ενίσχυση της σταθερής και πολύπλευρης σχέσης μεταξύ των δύο εταίρων, προσδιορίστηκαν οι προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης για να στηριχθεί η εφαρμογή της συμφωνίας και να καθοδηγηθεί και να τροφοδοτηθεί η εταιρική σχέση ΕΕ-Αιγύπτου για την περίοδο 2021-2027 («προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αιγύπτου 2021-2027»).

---

<sup>1</sup> Ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου (ΕΕ L 304 της 30.9.2004, σ. 38).

- (4) Το Συμβούλιο Σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου, κατά την ένατη συνεδρίασή του, πρόκειται να εκδώσει σύσταση σχετικά με τις προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αιγύπτου 2021-2027.
- (5) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που θα πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου, δεδομένου ότι η σύσταση όσον αφορά τις προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αιγύπτου 2021-2027 θα παράγει έννομα αποτελέσματα για την Ένωση.
- (6) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου θα πρέπει, συνεπώς, να βασίζεται στο συνημμένο σχέδιο σύστασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά την ένατη συνεδρίαση του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου βασίζεται στο σχέδιο σύστασης του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου, το οποίο επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο  
Ο/Η Πρόεδρος*

---

ΣΧΕΔΙΟ

**ΣΥΣΤΑΣΗ αριθ. 1/2022**

**ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-Αιγύπτου**

της ...

**σχετικά με τις προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αιγύπτου 2021-2027**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΑΙΓΥΠΤΟΥ,

Έχοντας υπόψη την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου («συμφωνία»), υπεγράφη στις 25 Ιουνίου 2001 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2004.
- (2) Το άρθρο 76 της συμφωνίας εξουσιοδοτεί το συμβούλιο σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου να λαμβάνει αποφάσεις για την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας και να διατυπώνει κατάλληλες συστάσεις.
- (3) Δυνάμει του άρθρου 86 της συμφωνίας, τα μέρη πρέπει να λαμβάνουν κάθε γενικό ή ειδικό μέτρο που απαιτείται για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους βάσει της εν λόγω συμφωνίας και να φροντίζουν για την επίτευξη των στόχων που προβλέπονται σε αυτήν.

- (4) Στην επανεξέταση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας προτάθηκε η έναρξη μιας νέας φάσης συνεργασίας με τους εταίρους, η οποία θα δώσει τη δυνατότητα για μεγαλύτερη ανάληψη ευθύνης και από τις δύο πλευρές.
- (5) Η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Αίγυπτος έχουν συμφωνήσει να παγιώσουν την εταιρική σχέση τους με την επίτευξη συμφωνίας επί δέσμης προτεραιοτήτων για την περίοδο 2021-2027 («προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αιγύπτου 2021-2027») με στόχο την αντιμετώπιση των κοινών προκλήσεων της Ένωσης και της Αιγύπτου και την πρόωθηση των αμοιβαίων συμφερόντων τους.
- (6) Τα μέρη της συμφωνίας κατέληξαν σε συμφωνία επί του κειμένου των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αιγύπτου 2021-2027, μέσω των οποίων θα υποστηριχθεί η εφαρμογή της συμφωνίας, θέτοντας στο επίκεντρο τη συνεργασία σχετικά με κοινά συμφέροντα που έχουν καθοριστεί και από τις δύο πλευρές,

ΣΥΝΙΣΤΑ:

### *Άρθρο 1*

Το συμβούλιο σύνδεσης συνιστά στα μέρη της συμφωνίας να εφαρμόσουν τις προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αιγύπτου 2021-2027 όπως καθορίζονται στο παράρτημα της παρούσας σύστασης<sup>+</sup>.

### *Άρθρο 2*

Οι προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αιγύπτου 2021-2027 αντικαθιστούν τις προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αιγύπτου, η εφαρμογή των οποίων αποτέλεσε αντικείμενο της σύστασης αριθ. 1/2017 του συμβουλίου σύνδεσης<sup>1</sup>.

---

<sup>+</sup> Αντιπροσωπείες: βλ. έγγραφο ST 8663/2022 ADD1.

<sup>1</sup> Σύσταση αριθ. 1/2017 του συμβουλίου σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου, της 25ης Ιουλίου 2017, για τη συμφωνία σχετικά με τις προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αιγύπτου (ΕΕ L 255 της 3.10.2017, σ. 26).

*Άρθρο 3*

Η παρούσα σύσταση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

..., ...

*Για το Συμβούλιο Σύνδεσης*

*ΕΕ-Αιγύπτου*

*Ο/Η Πρόεδρος*

---